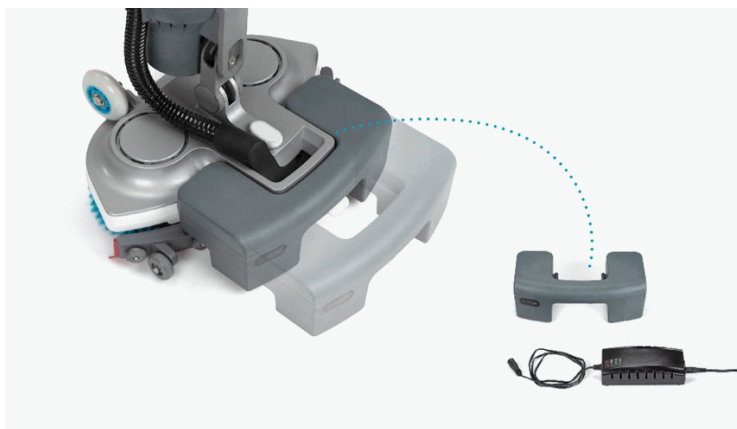




## BEDIENUNGSANLEITUNG

# Batterie

Modellnummer: K.1.S.I.MOPLBATTERIE



230/240/115 Volt

WIR BEDANKEN UNS, DASS SIE SICH FÜR DEN KAUF DES i-mop LADEGERÄTES ENTSCIEDEN HABEN  
Bitte lesen Sie sich die wichtigen Sicherheitsinformationen und Betriebsanleitungen des Benutzerhandbuchs sorgfältig durch, bevor Sie das Ladegerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch als künftige Referenz auf, da es wichtige Informationen enthält.

INHALT

- S. 02 Produktbeschreibung
- S. 02 Funktion
- S. 02 Abbildung des Geräteschilds
- S. 03 Sicherheitsanweisungen
- S. 04 Gesundheitsrisiken
- S. 04 Erste-Hilfe-Maßnahmen
- S. 04 Inhalt
- S. 04 Spannungsangabe
- S. 05 Ersteinrichtung
- S. 06 Technische Daten und Service
- S. 06 Umweltschutz
- S. 06 CE- Erklärungen
- S. 06 Garantie
- S. 07 Fehlerbehebung

PRODUKTBESCHREIBUNG

Produktkennzeichnung Produktname:  
Batterie Modellnummer:  
K.1.S.IMOPLBATTERIE

FUNKTION

Der Akkumulator (batterie lite ist ein Li-Lon Akkumulator)  
  
Batterie-Spezifikationen: Batteriebetrieb:  
Lithium-Ionen K..11.5.IMOPLBATTERIE  
  
Nennleistung: 18 vdc / 12,48 ah/ 224,64 Wh  
Menge: 1 Stck.

DURCHGEFÜHRTE TESTS:

- 1. Die eingereichten Muster wurden getestet und entsprechen den Anforderungen des Standards.
- 2. Konstruktionen aller alternativen Komponenten werden berücksichtigt und in diesem Bericht beurteilt.

TESTSTANDORT:

X  
  
X  
  
X  
  
X

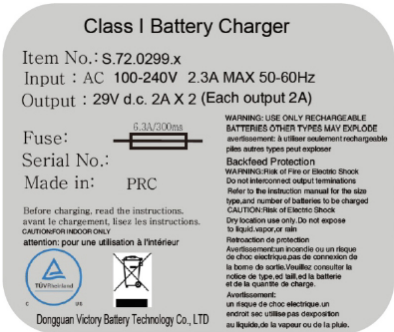
ALLGEMEINE PRODUKTINFORMATIONEN:

Der Akkumulator des imop lite darf ausschließlich über das mitgelieferte Ladenetzteil geladen werden. Andere Ladenetzteile dürfen nicht eingesetzt werden. Der Ladezustand kann über die Anzeige am Akkumulator überprüft werden.

Leistung des Modells K.1.S. IMOPLBATTERIE:

Rechargeable Li-Ion Batterie 5 INR19166-4.  
18V DC/ 12.48 AH/ 224,64.  
Charge. 0 bis 45 °C  
Discharge -20 bis 60 °C

ABBILDUNG DES GERÄTESCHILDS



## SICHERHEITSANWEISUNGEN

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind wichtig. Der sichere Betrieb dieses Ladegerätes ist eine wichtige Verantwortung. Zusätzlich zu den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen müssen alle gesetzlichen Schutz- und Unfallverhütungsvorschriften eingehalten werden.



### GEFAHR

Brennbare Materialien können eine Explosion oder einen Brand auslösen.



### WARNUNG

Brennbare Materialien können eine Explosion oder einen Brand auslösen.



### VORSICHT!

- Vor jeder Benutzung den Akkumulator auf Beschädigung kontrollieren. Einen beschädigten Akkumulator nicht mehr verwenden.
- Den Akkumulator nicht in verschmutztem oder nassem Zustand benutzen.
- Den Akkumulator nicht in explosionsgefährdeter Umgebung laden.
- Den Akkumulator von Hitze, scharfen Kanten, Öl und sich bewegenden Teilen fernhalten.
- Den Akkumulator während des Ladens nicht abdecken und Lüftungsschlitze des Ladenetzteils freihalten.
- Den Akkumulator nicht öffnen. Reparaturen nur von Fachpersonal ausführen lassen.
- Einen beschädigten Akkumulator nicht aufladen. Beschädigten Akkumulator ersetzen.
- An die Kontakte des Akkumulators dürfen keine Metallteile gelangen, es besteht Kurzschlussgefahr.
- Den Akkumulator nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren, es besteht Kurzschlussgefahr.
- Keine Werkzeuge oder ähnliches auf die Kontakte des Akkumulators legen. Es besteht Kurzschlussgefahr.
- Keinesfalls in der Nähe des Akkumulators mit offener Flamme hantieren, Funken erzeugen oder rauchen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Den Akkumulator nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen.
- Kontakt mit aus dem defekten Akkumulator austretender Flüssigkeit vermeiden. Bei zufälligem Kontakt die Flüssigkeit mit Wasser abspülen. Bei Kontakt mit den Augen zusätzlich einen Arzt konsultieren.
- Den Akkumulator niemals in entladenen Zustand stehen lassen oder lagern, sondern möglichst zeitnah aufladen.
- Zur Vermeidung von Kriechströmen muss der Akkumulator stets sauber und trocken gehalten werden. Den Akkumulator vor Verunreinigungen, z. B. durch Metallstaub, schützen.

#### Reinigung:

- Der Akkumulator darf nur mit einem angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Nicht mit einem Wasserschlauch oder einem Dampfstrahler reinigen!

#### Transport und Lagerung:

- Beachten Sie die Empfehlungen des Gesetzgebers im Umgang und Transport mit Akkumulator/Batterien.
- Verbrauchte Akkumulatoren/Batterien sind, entsprechend der staatlichen Vorschriften und Richtlinien, umweltgerecht und über geeignete Sammelsysteme zu entsorgen.



## GESUNDHEITSRISIKEN

- Die in den Batterien verwendeten Chemikalien befinden sich in einem versiegelten Behälter.
- Ein chemisches Gefahrenpotenzial ist nur dann gegeben, wenn die Batterie missbraucht oder beschädigt wurde.
- Haut- und Augenkontakt mit Elektrolyten und Lithium sollte vermieden werden.
- Eine beschädigte oder leckende Batterie kann bei Kontakt zu Verätzungen führen.

## ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

Sollten Sie mit den Chemikalien der Batterie in Kontakt geraten sein, gehen Sie wie folgt vor:

### Augen

- Spülen Sie die Augen mindestens 15 Minuten lang mit reichlich Wasser und heben Sie dabei von Zeit zu Zeit die oberen und unteren Augenlider an.
- Konsultieren Sie einen Arzt.



### Inhalation

- Verlassen Sie sofort den Ort des Kontaktes und gehen Sie an die frische Luft. Falls vorhanden, verwenden Sie Sauerstoff.
- Konsultieren Sie einen Arzt.

### Ingestion

- Versorgen Sie die Person mindestens mit zwei Gläsern Milch oder Wasser. Lösen Sie Erbrechen aus, wenn der Patient bei Bewusstsein ist.
- Konsultieren Sie einen Arzt.

## INHALT

1		1 Batterie
2		1 Füllung
3		1 Benutzerhandbuch

Vergewissern Sie sich, dass kein Artikel fehlt und vergleichen Sie den Inhalt mit der Liste oben. Wenn einer der aufgeführten Teile fehlt, setzen Sie sich bitte mit Ihrem i-mop-Händler in Verbindung.

## SPANNUNGSANZEIGE

- Die Ladung wird vom LCD-Display als Prozentsatz der Kapazität angegeben.
- Der Messbereich beträgt 23~29,3 Volt (= 0–100 %).
- Wenn die Spannung 0 % beträgt, kann der i-mop nicht gestartet und muss aufgeladen werden.
- Wenn die Batteriespannung unter 40 % liegt, ist es empfehlenswert, sie vor dem Einsatz auf 100 % aufzuladen.

**Akkus sollten aus dem Gerät entfernt werden, wenn es länger als 2 Tage nicht benutzt wird, um zu verhindern, dass die Lebensdauer der Batterie durch Selbstentladung verkürzt wird.**

## ERSTEINRICHTUNG

Stecken Sie das mitgelieferte Stromkabel in das Ladegerät, bevor sie es mit einer Steckdose verbinden.

### Aufladen der Akkus:

Verbinden Sie die AC-Stromversorgung, wenn der grüne Schalter ausgeschaltet ist, schalten Sie ihn ein und setzen Sie dann die Akkus ein. Halten Sie die Sequenz sorgfältig ein!

- Universaleingang: 100~240 50/60 Hz
- Ausgang mit kurzschlussfester Schutzfunktion. (Im Standbymodus muss die Ausgangsspannung 0 V betragen. Dadurch wird außerdem ein elektrischer Schlag verhindert, wenn die Akkus mit dem Ladegerät verbunden sind.)
- Wenn die rote LED leuchtet ist dies ein Hinweis darauf das der Akku vollständig entladen ist. Denn Ladevorgang wird innerhalb 3 sekunden anfangen und die grüne LED wird aufblinken.
- Wenn die rote LED nicht aufhört zu blinken ist dies ein Hinweis darauf dass der Akku beschädigt ist und nicht mehr aufgeladen werden kann.
- Das Ladegerät ist so konzipiert, dass Akkus nicht mit umgekehrter Polarität eingesetzt werden können.
- Der LCD-Bildschirm des Ladegerätes zeigt den Ladestatus und Kapazität des Akkus an.
- Wenn der Ladestrom unter 500 mA fällt, ist der Akku vollständig aufgeladen. Die grüne LED-Leuchte schaltet sich EIN, und der Ladestrom schaltet sich AUS.
- Das Ladegerät verhindert, dass sich der Akku langsam entlädt, wenn es keine AC-Netzanschlussbuchse hat.
- Wenn ein voll aufgeladener Akku längere Zeit in der Ladestation verbleibt und die Akkuspannung auf 7,0 V fällt, lädt das Ladegerät den Akku automatisch wieder auf.

### Display

ANZEIGE		
Status	Rote LED	Grüne LED
Standby	Aus	Blinkt 10% an
Laden	Aus	Blinkt 50% an
Bat. voll	Aus	Leuchtet
Störung	blinkt	aus

SPEZIFIKATIONEN	METRISCH	ZOLL
MASSE (L x B x H)	29,0 x 14,5 x 10 cm	11,4 x 10 x 3,9 Zoll
EINGANG	AC 100~240 V 1-2,3 A MAX 50-60 Hz, Klasse 1	AC 100~240 V 1-2,3 A MAX 50-60 Hz, Klasse 1
AUSGANG	DC 18, 12, 48, AH/ 22, 64 Wh (Jeder Ausgang 2 A)	DC 18, 12, 48, AH/ 22, 64 Wh (Jeder Ausgang 2 A)
GEWICHT	1,19 kg	2,6 lbs
VERPACKUNGSMASSE (L x B x H)	30 x 16 x 11,2 cm	11,8 x 6,3 x 4,4 Zoll

UMWELTSCHUTZ



Das Verpackungsmaterial kann recycelt werden. Bitte werfen Sie das Verpackungsmaterial nicht in den Haushaltsmüll. Bitte recyceln Sie es.



Alte Geräte enthalten wertvolle Materialien, die recycelt werden können.

Aufladbare Batteriepakete enthalten Materialien, die nicht auf Mülldeponien entsorgt werden sollten. Bitte entsorgen Sie alte Geräte und Akkus bei entsprechenden Abfallsammelstellen.

GARANTIE

Die von unseren i-partners veröffentlichten Garantiebedingungen gelten in ihren entsprechenden Ländern. Registrieren Sie bitte Ihren i-mop, um zu gewährleisten, dass wir eventuelle Fehler Ihrer Ausrüstung innerhalb des Garantiezeitraums kostenlos reparieren, vorausgesetzt, dass ein solcher Fehler auf fehlerhaftem Material oder Defekten bei der Herstellung beruht. Im Gewährleistungsfall setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder dem nächsten autorisierten Kundendienstzentrum in Verbindung. Bitte erbringen Sie einen Kaufnachweis.

FEHLERBEHEBUNG

	PROBLEME	LÖSUNGEN
1	KEINE REAKTION, KEINE BRENNENDE LEUCHTE.	1. Prüfen Sie, ob das Stromkabel ordnungsgemäß eingesteckt ist und mit Strom versorgt wird. 2. Prüfen Sie das Ladegerät und achten Sie darauf, dass sich der Stromschalter in der EIN-Position (I) befindet und die grüne Leuchte brennt. 3. Prüfen Sie die Sicherung. Ersetzen Sie die Sicherung, wenn sie beschädigt ist. 4. Betätigen Sie den EIN-/AUS-Hauptschalter.
2	ROTE LED BLINKT WEITER.	Dies geschieht, wenn die Spannung der Batterie zu niedrig ist (0~5 Volt). Die rote LED blinkt einige Minuten weiter, bevor sie zum Dauerlicht wechselt. Dies hat keinen Einfluss auf das Aufladen der Batterie. Die LED wechselt auf Grün, wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist.
		- 6 -

## CE-ERKLÄRUNG

Wir erklären, dass dieses nachfolgend beschriebene i-mop Ladegerät den einschlägigen Standard-Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien sowohl in seiner Grundaufführung und -konstruktion als auch in der von uns verbreiteten Version entspricht. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Gerät ohne unsere vorherige Genehmigung geändert wird.

### EG/EC

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
DECLARATION OF CONFORMITY

Wir

We **Future Cleaning Technologies B.V., Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven**

Erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
Declare under our sole responsibility that the product

Scheuersaugmaschine  
Scrubber-dryer

**I-Mop Battery Charger**  
(Art der Maschine / Type of machine)

**S.72.0299.0**  
**und folgende / and following**  
(Modell – Seriennummer; Baujahr / model – serial number; year of production)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt,  
to which this declaration relates is in conformity with the following standards,

CB report issue base on  
IEC 60335-2-29:2002 +A1 +A2  
IEC 60355-1 ; 2010 +A1

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility  
2014/35/EU Low Voltage Directive  
EMC  
EN55022:2010+AC:2011  
EN55024:2010  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013  
LVD  
EN60335-1:2012/A11:2014  
EN60335-2-29:2004/A2:2010  
EN62233:2008

(Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokument(e)  
(Title and/or number and data of issue of the standard(s) or other normative document(s))

gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:  
follow the provision of directives:

Eindhoven, 01.03.2017

(Ort und Datum der Ausstellung)

(Place and Date of issue)

Frank van de Ven  
Director

(Name und  
Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichnung des  
Befugten)

(name and signature or equivalent marking or  
authorized person)



Future Cleaning Technologies (FCT) B.V.  
Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven  
Die Niederlande